



JOURNALS

No. 14

Thursday, June 12, 2025

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 14

Le jeudi 12 juin 2025

10 heures

PRAYER

BOARD OF INTERNAL ECONOMY

The Speaker informed the House that the following members have been appointed members of the Board of Internal Economy for the purposes and under the provisions of the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 50(2), namely:

- Arielle Kayabaga and Steven MacKinnon, members of the King's Privy Council;
- Mark Gerretsen, representative of the government caucus;
- Andrew Scheer and Chris Warkentin, representatives of the Conservative Party of Canada caucus; and
- Yves Perron, representative of the Bloc Québécois caucus.

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

The Speaker laid before the House, – Report of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner on activities in relation to the Conflict of Interest Act for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, par. 90(1)(b). – Sessional Paper No. 8560-451-1002-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(h)(v), permanently referred to the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics*)

The Speaker laid before the House, – Report of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner's activities in relation to the Conflict of Interest Code for Members of the House of Commons for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, par. 90(1)(a). –

PRIÈRE

BUREAU DE RÉGIE INTERNE

Le Président informe la Chambre que les députés suivants ont été nommés membres du Bureau de régie interne, pour l'application et en vertu des dispositions de la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 50(2) :

- Arielle Kayabaga et Steven MacKinnon, membres du Conseil privé du Roi;
- Mark Gerretsen, représentant du caucus du parti gouvernemental;
- Andrew Scheer et Chris Warkentin, représentants du caucus du Parti conservateur du Canada;
- Yves Perron, représentant du caucus du Bloc Québécois.

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Le Président dépose à la Chambre, – Rapport du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique sur les activités ayant trait à la Loi sur les conflits d'intérêts pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, al. 90(1)b). – Document parlementaire n^o 8560-451-1002-01. (*Conformément à l'article 108(3)(h)(v) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique*)

Le Président dépose à la Chambre, – Rapport du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique sur ses activités ayant trait au Code régissant les conflits d'intérêts des députés pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, al. 90(1)a). –

Sessional Paper No. 8560-451-1004-01. (*Pursuant to Standing Order 108(3)(a)(vii), permanently referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs*)

Introduction of Private Members' Bills

Pursuant to Standing Orders 68(2) and 69(1), on motion of Yvan Baker (Etobicoke Centre), seconded by Peter Fonseca (Mississauga East—Cooksville), Bill C-209, An Act to establish Albanian Heritage Month, was introduced, read the first time, ordered to be printed and ordered for a second reading at the next sitting of the House.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was presented as follows:

— by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning veterans' affairs (No. 451-00038).

BUSINESS OF SUPPLY

The order was read for the consideration of the business of supply.

Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes), seconded by Kelly McCauley (Edmonton West), moved, — That, given that the Auditor General found that ArriveCAN contractor, GCStrategies Inc., was paid \$64 million from the Liberal government, and in many cases, there was no proof that any work was completed, the House call on the government to:

- (a) get taxpayers their money back, within 100 days of the adoption of this motion; and
- (b) impose a lifetime contracting ban on GCStrategies Inc., any of its subsidiaries, its founders Kristian Firth and Darren Anthony, and any other entities with which those individuals are affiliated.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

DEFERRED RECORDED DIVISIONS

Government Orders

Pursuant to Standing Order 45, the House proceeded to the taking of the deferred recorded division on the motion of François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by Gary Anandasangaree (Minister of Public Safety), — That Bill C-4, An Act respecting certain affordability measures for Canadians and another measure, be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance.

The question was put on the motion and it was agreed to on the following division:

Document parlementaire n° 8560-451-1004-01. (*Conformément à l'article 108(3)a)(vii) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre*)

Dépôt de projets de loi émanant des députés

Conformément aux articles 68(2) et 69(1) du Règlement, sur motion d'Yvan Baker (Etobicoke-Centre), appuyé par Peter Fonseca (Mississauga-Est—Cooksville), le projet de loi C-209, Loi instituant le Mois du patrimoine albanais, est déposé, lu une première fois, l'impression en est ordonnée et la deuxième lecture en est fixée à la prochaine séance de la Chambre.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est présentée :

— par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des anciens combattants (n° 451-00038).

TRAVAUX DES SUBSIDES

Il est donné lecture de l'ordre portant prise en considération des travaux des subsides.

Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes), appuyé par Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), propose, — Que, étant donné que la vérificatrice générale a conclu que l'entrepreneur chargé d'ArriveCAN, GCStrategies Inc., a été payé 64 millions de dollars par le gouvernement libéral et que, dans de nombreux cas, il n'existait aucune preuve que le travail avait été effectué, la Chambre demande au gouvernement :

- a) de récupérer l'argent des contribuables, dans les 100 jours de l'adoption de la présente motion;
- b) d'imposer une interdiction de marché à vie à GCStrategies Inc., toutes ses filiales, ses fondateurs Kristian Firth et Darren Anthony, et toutes autres entités auxquelles ces personnes sont affiliées.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

VOTES PAR APPEL NOMINAL DIFFÉRÉS

Ordres émanant du gouvernement

Conformément à l'article 45 du Règlement, la Chambre procède au vote par appel nominal différé sur la motion de François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par Gary Anandasangaree (ministre de la Sécurité publique), — Que le projet de loi C-4, Loi concernant certaines mesures d'abordabilité pour les Canadiens et une autre mesure, soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

La motion, mise aux voix, est agréée par le vote suivant :

(Division No. 8 – Vote n° 8)

YEAS: 335, NAYS: 0

POUR : 335, CONTRE : 0

YEAS — POUR

Aboultaif	Acan	Aitchison	Al Soud
Albas	Ali	Allison	Alty
Anand	Anandasangaree	Anderson	Anstey
Arnold	Au	Auguste	Baber
Bailey	Bains	Baker	Baldinelli
Bardeesy	Barlow	Barrett	Barsalou-Duval
Battiste	Beaulieu	Beech	Belanger (Desnethé—Mississippi—Churchill River)
Bélanger (Sudbury East—Manitoulin—Nickel Belt)	Bendayan	Berthold	Bexte
Bezan	Bittle	Blair	Blanchet
Blanchette-Joncas	Block	Blois	Bonin
Bonk	Borrelli	Boulerice	Bragdon
Brassard	Brière	Brock	Brunelle-Duceppe
Calkins	Caputo	Carney	Carr
Casey	Chagger	Chambers	Champoux
Chang	Chartrand	Chatel	Chen
Chenette	Chi	Chong	Church
Clark	Cobena	Cody	Connors
Cooper	Cormier	Coteau	Dabrusin
Dalton	Dandurand	Danko	Davidson
Davies (Vancouver Kingsway)	Davies (Niagara South)	Dawson	DeBellefeuille
Deltell	d'Entremont	DeRidder	Deschênes
Deschênes-Thériault	Desrochers	Dhaliwal	Dhillon
Diab	Diotte	Doherty	Dowdall
Duclos	Duguid	Duncan	Dzerowicz
Earle	Ehsassi	El-Khoury	Epp
Erskine-Smith	Eyolfson	Falk (Battlefords—Lloydminster—Meadow Lake)	Falk (Provencher)
Fancy-Landry	Fanjoy	Fergus	Fisher
Fonseca	Fortier	Fortin	Fragiskatos
Fraser	Freeland	Fry	Fuhr
Gaheer	Gainey	Gallant	Garon
Gasparro	Gaudreau	Gazan	Généreux
Genuis	Gerretsen	Gill (Calgary Skyview)	Gill (Brampton West)
Gill (Calgary McKnight)	Gill (Windsor West)	Gill (Côte-Nord—Kawawachikamach—Nitassinan)	Gill (Abbotsford—South Langley)
Gladu	Godin	Goodridge	Gould
Gourde	Grant	Greaves	Groleau
Guay	Guglielmin	Guilbeault	Gull-Masty
Gunn	Hajdu	Hallan	Hanley
Hardy	Harrison Hill	Hepfner	Hirtle
Ho	Hoback	Hodgson	Hogan
Holman	Housefather	Hussen	Iacono
Idlout	Jackson	Jaczek	Jansen
Jeneroux	Jivani	Johns	Joseph
Kayabaga	Kelloway	Kelly	Khanna
Kibble	Kirkland	Klassen	Kmiec
Konanz	Koutrakis	Kram	Kramp-Neuman
Kronis	Kurek (Battle River—Crowfoot)	Kuruc (Hamilton East—Stoney Creek)	Kusie
Kwan	Lake	Lalonde	Lambropoulos
Lamoureux	Lantsman	Lapointe (Rivière-des-Mille-Îles)	Lapointe (Sudbury)
Larouche	Lattanzio	Lauzon	Lavack
Lavoie	Lawrence	Lawton	LeBlanc
Lefebvre	Leitão	Lemire	Leslie
Lewis (Essex)	Lewis (Haldimand—Norfolk)	Lightbound	Lloyd
Lobb	Long	Louis (Kitchener—Conestoga)	Ma

MacDonald (Malpeque) Malette (Bay of Quinte)	MacDonald (Cardigan) Malette (Kapusking—Timmins —Mushkegowuk)	MacKinnon (Gatineau) Maloney	Mahal Mantle
Martel McGuinty	May McKelvie	Mazier McKenzie	McCauley McKinnon (Coquitlam—Port Coquitlam)
McKnight	McLean (Calgary Centre)	McLean (Esquimalt—Saanich— Sooke)	McPherson
Melillo Michel Moore Motz Nater Normandin O'Rourke Perron Ramsay Rempel Garner Robertson Ross Sahota Savard-Tremblay Schmale Shipley Small Ste-Marie Strauss Thériault Tolmie van Koeverden Viersen Warkentin Wilkinson Zerucelli	Ménard Miedema Morin Muys Nathan Ntumba Osborne Petitpas Taylor Rana Reynolds Rochefort Rowe Saini Sawatzky Seeback Sidhu (Brampton East) Sodhi Stevenson Stubbs Thomas Turnbull Van Popta Villeneuve Watchorn Williamson Zimmer	Mendès Miller Morrison Myles Nguyen Oliphant Patzner Powlowski Redekopp Richards Romanado Royer Sarai Scheer Sgro Sidhu (Brampton South) Sousa St-Pierre Sudds Thompson Uppal Vandenbeld Vis Waugh Yip Zuberi — 335	Menegakis Mingarelli Morrissey Naqvi Noormohamed Olszewski Paul-Hus Provost Reid Roberts Rood Ruff Sari Schiefke Sheehan Simard Steinley Strahl Tesser Derksen Tochor Valdez Vien Wagantall Weiler Zahid

NAYS — CONTRE

Nil—Aucun

PAIRED — PAIRÉS**Champagne
Plamondon****Dancho
Solomon — 6****Joly****Majumdar**

Accordingly, Bill C-4, An Act respecting certain affordability measures for Canadians and another measure, was read the second time and referred to the Standing Committee on Finance.

MOTIONS

By unanimous consent, it was ordered, — That, notwithstanding Standing Order 28 or any other usual practice of the House, the following proposed calendar for the year 2026, referred to as Option G, be tabled and that the House adopt this calendar.

Accordingly, Steven MacKinnon (Leader of the Government in the House of Commons) laid before the House, — The House of Commons calendar for the year 2026. — Sessional Paper No. 8530-451-2.

En conséquence, le projet de loi C-4, Loi concernant certaines mesures d'abordabilité pour les Canadiens et une autre mesure, est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des finances.

MOTIONS

Du consentement unanime, il est ordonné, — Que, nonobstant l'article 28 du Règlement ou tout autre usage habituel de la Chambre, le calendrier suivant proposé pour l'année 2026, appelé Option G, soit déposé et que la Chambre adopte ce calendrier.

En conséquence, Steven MacKinnon (leader du gouvernement à la Chambre des communes) dépose à la Chambre, — Le calendrier de la Chambre des communes pour l'année 2026. — Document parlementaire n° 8530-451-2.

BUSINESS OF SUPPLY

The House resumed consideration of the motion of Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes), seconded by Kelly McCauley (Edmonton West), in relation to the business of supply.

The debate continued.

At 6:27 p.m., pursuant to Standing Order 81(16), the Speaker interrupted the proceedings.

The question was put on the motion and, pursuant to Standing Order 45, the recorded division was deferred until Monday, June 16, 2025, at the expiry of the time provided for Oral Questions.

At 6:32 p.m., by unanimous consent and pursuant to orders made Tuesday, May 27 and Wednesday, June 11, 2025, the House resolved itself into a committee of the whole for the consideration of all votes in the Main Estimates and the Supplementary Estimates (A) for the fiscal year ending March 31, 2026.

At 8:32 p.m., the committee rose.

Pursuant to order made Wednesday, June 11, 2025, the considered votes were deemed reported.

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), papers deposited with the Clerk of the House were laid before the House as follows:

— by the Speaker — Annual Report of the Pay Equity Commissioner for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Pay Equity Act, S.C. 2018, c. 27, s. 416 "117(2)". — Sessional Paper No. 8560-451-1291-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on the Status of Women*)

— by Shafqat Ali (President of the Treasury Board) — Report of the Public Sector Pension Investment Board, together with the Auditors' Report, for the fiscal year ended March 31, 2025, pursuant to the Public Sector Pension Investment Board Act, S.C. 1999, c. 34, sbs. 48(3). — Sessional Paper No. 8560-451-768-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Government Operations and Estimates*)

— by Chrystia Freeland (Minister of Transport and Internal Trade) — Interim Order No. 3 for the Protection of North Atlantic Right Whales (*Eubalaena glacialis*) in the Gulf of St. Lawrence, 2025, pursuant to the Canada Shipping Act, 2001, S.C. 2001, c. 26, sbs. 10.1(7). — Sessional Paper No. 8560-451-1223-05. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities*)

— by Steven Guilbeault (Minister of Canadian Identity and Culture and Minister responsible for Official Languages) — Report on official languages for the fiscal year ended March 31,

TRAVAUX DES SUBSIDES

La Chambre reprend l'étude de la motion de Michael Barrett (Leeds—Grenville—Thousand Islands—Rideau Lakes), appuyé par Kelly McCauley (Edmonton-Ouest), relative aux travaux des subsides.

Le débat se poursuit.

À 18 h 27, conformément à l'article 81(16) du Règlement, le Président interrompt les délibérations.

La motion est mise aux voix et, conformément à l'article 45 du Règlement, le vote par appel nominal est différé jusqu'au lundi 16 juin 2025, à la fin de la période prévue pour les questions orales.

À 18 h 32, du consentement unanime et conformément aux ordres adoptés le mardi 27 mai et le mercredi 11 juin 2025, la Chambre se forme en comité plénier pour étudier tous les crédits du Budget principal des dépenses et du Budget supplémentaire des dépenses (A) pour l'exercice se terminant le 31 mars 2026.

À 20 h 32, la séance du Comité est levée.

Conformément à l'ordre adopté le mercredi 11 juin 2025, les crédits étudiés sont réputés avoir fait l'objet d'un rapport.

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, des documents remis au greffier de la Chambre sont déposés à la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport annuel de la commissaire à l'équité salariale pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur l'équité salariale, L.C. 2018, ch. 27, art. 416 « 117(2) ». — Document parlementaire n° 8560-451-1291-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la condition féminine*)

— par Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) — Rapport de l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'exercice terminé le 31 mars 2025, conformément à la Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public, L.C. 1999, ch. 34, par. 48(3). — Document parlementaire n° 8560-451-768-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires*)

— par Chrystia Freeland (ministre des Transports et du Commerce intérieur) — Arrêté d'urgence de 2025 n° 3 visant la protection des baleines noires de l'Atlantique Nord (*Eubalaena glacialis*) dans le golfe du Saint-Laurent, conformément à la Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada, L.C. 2001, ch. 26, par. 10.1(7). — Document parlementaire n° 8560-451-1223-05. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités*)

— par Steven Guilbeault (ministre de l'Identité et de la Culture canadiennes et ministre responsable des Langues officielles) — Rapport sur les langues officielles pour l'exercice terminé le

2024, pursuant to the Official Languages Act, R.S., 1985, c. 31 (4th Supp.), s. 44. — Sessional Paper No. 8560-451-565-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Official Languages*)

— by Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Chicken Farmers of Canada, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2024, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-42-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Egg Marketing Agency, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2024, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-433-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Turkey Marketing Agency, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2024, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-434-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

— by Heath MacDonald (Minister of Agriculture and Agri-Food) — Report of the Canadian Hatching Egg Producers, together with the Auditors' Report, for the year ended December 31, 2024, pursuant to the Farm Products Agencies Act, R.S., 1985, c. F-4, s. 30. — Sessional Paper No. 8560-451-523-01. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food*)

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was filed as follows:

— by Jamil Jivani (Bowmanville—Oshawa North), one concerning employment and labour (No. 451-00039).

ADJOURNMENT

At 8:38 p.m., pursuant to order made Wednesday, June 11, 2025, the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

31 mars 2024, conformément à la Loi sur les langues officielles, L.R., 1985, ch. 31 (4^e suppl.), art. 44. — Document parlementaire n^o 8560-451-565-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent des langues officielles*)

— par Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport des Producteurs de poulet du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2024, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^o 8560-451-42-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport de l'Office canadien de commercialisation des œufs, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2024, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^o 8560-451-433-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport de l'Office canadien de commercialisation du dindon, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2024, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^o 8560-451-434-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

— par Heath MacDonald (ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire) — Rapport des Producteurs d'œufs d'incubation du Canada, ainsi que le rapport des vérificateurs y afférent, pour l'année terminée le 31 décembre 2024, conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, L.R., 1985, ch. F-4, art. 30. — Document parlementaire n^o 8560-451-523-01. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire*)

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est déposée :

— par Jamil Jivani (Bowmanville—Oshawa—Nord), une au sujet du travail et de l'emploi (n^o 451-00039).

AJOURNEMENT

À 20 h 38, conformément à l'ordre adopté le mercredi 11 juin 2025, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.